



Vorgehen / Process	
<p>1. Bitte senden Sie das Rücksendeformular mit allen Informationen per Mail an ATS: customerordercenter@atsautomation.com</p> <p>2. Bitte fügen Sie das ausgefüllte Rücksendeformular Ihrer Sendung an uns bei und schicken Sie die Ware an folgende Adresse:</p> <p style="margin-left: 20px;">ATS Automation Tooling Systems GmbH Customer Order Center Birkenstraße 1-7 71364 Winnenden</p> <p>3. ATS entscheidet nach Eingang der Sendung über das weitere Vorgehen, erstellt ggf. ein Angebot bzw. prüft ob eine Gewährleistung vorliegt und informiert Sie umgehend.</p>	<p>1. Please send the return form to ATS email address: customerordercenter@atsautomation.com</p> <p>2. Please include the return form to the shipment and send it to the following address:</p> <p style="margin-left: 20px;">ATS Automation Tooling Systems GmbH Customer Order Center Birkenstraße 1-7 71364 Winnenden</p> <p>3. ATS decides about the further process after receipt and will prepare a quote or will check if a warranty can be applied and will inform you immediately.</p>
<p>! Sollte das Bauteil Medienberührend sein, füllen Sie die Dekontaminationserklärung komplett aus, in der Anlage, und legen diese der Lieferung handschriftlich unterzeichnet bei. Sollte eines der Medien anders als „nicht gefährlich“ angegeben sein, benötigen wir hierzu auch ein Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH).</p>	<p>Should the part be medium exposed, please fill the decontamination declaration completely, sign it and include it in the shipping. Should one of the media be classified other than „not classified as dangerous“, we additionally need a safety datasheet according to Directive (EG) No. 1907/2006 (REACH).</p>

Report	<i>ATS-Projekt-Nr./ Project no.:</i>	0005XXXXX	Erstellungs-Datum/ Creation Date:	
Kunde/ customer:				
Adresse/ address:				
Kontakt Kunde Customer contact:		Telefon/ E-mail phone/ email:		
Kontakt bei ATS Contact at ATS	Customer Order Center	Telefon/ E-mail phone/ email:	customerordercenter@atsautomation.com	

Anzahl Amount	ATS-Artikel-Nr. Item no.	Benennung inkl. Geräte-Serien-Nummer (wenn vorhanden) Description including serial number (if available)	ATS-Maschinen-Nr. ATS (sortimat) machine No.:	Stations-Nr. station
	A12345		000MX1234	
Gebrauchteil/ used parts				<input type="checkbox"/>
Neuteil/ new parts				<input type="checkbox"/>
Medienberührend/ medium exposure				<input type="checkbox"/>

Detaillierte Fehlerbeschreibung/ Issue Description/ course of event:

Anlagen:

- **Dekontaminationserklärung bei Bedarf/ Decontamination Declaration if needed**

Aufgrund der gesetzlichen Vorschriften und zum Schutz unserer Mitarbeiter und Betriebseinrichtungen benötigen wir die unterschriebene „Dekontaminationserklärung“, bevor Ihr Auftrag bearbeitet werden kann.

Due to legal requirements and in order to ensure the safety of our personnel and facilities, this Decontamination Declaration must be completed and signed before we can process your request.

• **Lieferadresse/ Shipping address:**

Bei Fragen/ In case of any questions:

ATS Automation Tooling Systems GmbH, Customer Order Center, Birkenstrasse 1-7, 71364 Winnenden	E-Mail: customerordercenter@atsautomation.com
---	--

Geräteinformation/ Equipment Information

Gerätetyp/ Equipment type:	
Seriennummer/ Serial no.:	
Prozessdaten/ Process data:	
Temperatur/ Temperature [°C]:	
Druck/ Pressure [bar]:	

Warnhinweise zum Medium/ Warnings about the medium



	Medium/ Konzentrat/ Medium/ concentration	CAS- Nr./ CAS- no.	Entzündlich/ flamable	Giftig/ toxic	Ätzend/ caustic	Gesundheitssch./ reizend/ harmful/ hazardous	Sonstiges*/ other*	Nicht gefährlich eingestuft/ not classified as dangerous
Medium im Prozess/ Process Medium			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
Medium zur Prozessreinigung/ Medium for process cleaning			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
Medium zur Endreinigung/ Medium for final cleaning			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

Ausfüllen und Zutreffendes ankreuzen; trifft einer der Warnhinweise zu, Sicherheitsdatenblatt und ggf. spezielle Handhabungsvorschriften beilegen.
* explosiv; brandfördernd; biogefährlich; radioaktiv

Complete the fields and tick the appropriate boxes; if any of the warnings apply, include the safety data sheet and any special handling instructions.
* explosive; oxidizing; bio hazard; radioactive

Angaben zum Absender/ sender information:

Kunde/ customer:			
Adresse/ address:			
Kontakt Kunde Customer contact:		Telefon/ Email phone/ email:	

„Wir bestätigen, die vorliegende Erklärung vollständig, nach unserem besten Wissen wahrheitsgetreu ausgefüllt zu haben und dass die zurückgesandten Teile sorgfältig gereinigt wurden. Diese sind somit frei von Rückständen in gefahrbringender Menge.“

"We declare that we have completed this present declaration truthfully to the best of our knowledge and that the returned parts have been cleaned thoroughly. They are free from any residue in dangerous quantities."

Ort und Datum/ place and date	Unterschrift Kunde/ Customer signature